



FAKULTA PEDAGOGICKÁ
ZÁPADOČESKÉ
UNIVERZITY
V PLZNI

Katedra ruského jazyka
Fakulta pedagogická
Západočeské univerzity v Plzni
Veleslavínova 42
306 19 Plzeň

PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE

Práce: bakalářská

Posudek: oponenta

Práci hodnotil(a): Doc. Liudmila Valova, CSc.

Práci předložil(a): Veronika Sopova

Název práce: Prvky hovorového stylu v črtách kolumnistů deníku Metro Petěrburg

1. CÍL PRÁCE

Danная бакалаврская работа посвящена весьма интересной и современной проблеме – проникновению элементов разговорного стиля в письменную речь, а именно на страницы газеты «Metro Санкт-Петербург» (именно такое название дано на официальном сайте ежедневника: <https://www.metronews.ru/>, хотя Veronika Sopova в своей работе использует название «Metro – Петербург»).

К сожалению, цель своей бакалаврской работы автор четко не формулирует: на сс. 10-11 Veronika Sopova перечисляет несколько «целей», которые по сути являются *задачами*, которые стояли перед ней для достижения *цели*. Думается, целью данного исследования можно было бы считать выявление роли элементов разговорного стиля в письменных текстах современного публицистического стиля. С учетом того, что в работе представлен анализ конкретных примеров, обнаруженных на страницах современного интернет-издания, можно утверждать, что цель работы была достигнута.

OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ

Работа включает все обязательные части бакалаврской работы: аннотацию (на трех языках), введение, основную часть, состоящую из трех глав, заключение, список литературы, приложение с примерами анализируемых текстов.

Первая глава посвящена описанию терминологического аппарата, используемого в работе. Такой подход вполне оправдан, так как интерпретация в научных работах определенных лингвистических терминов и понятий порой не отличается единообразием. Veronika Sopova сосредоточилась на таких понятиях, как публицистика, журналистика, публицистический и разговорный стили, очерк, колонка. Трактовка данных понятий строится на анализе работ авторитетных исследователей – Н. С. Валгиной, Г. Я. Солганика, М. А. Кронгауза, Л. В. Ивановой и др. Смеем предположить, что ключевые термины – *очерк* и *колонка* – самим автором, судя по всему, используются как синонимы: «*В данной бакалаврской работе проводится анализ элементов разговорного стиля в очерках (колонках) ежедневника «Metro – Петербург».*»(с.5); «*Данные очерки (или колонки) посвящены разнообразным темам /.../»* (с.32). При этом в первой главе дается подробная характеристика этих жанров (раздел 1.4. посвящен очерку, раздел 1.5. – колонке), где названы дифференцирующие признаки, позволяющие оценивать очерк и колонку как различные жанры. В конце главы, к сожалению, не приведены выводы, в которых Veronika Sopova могла бы разъяснить свою позицию по этому вопросу.

Во второй главе говорится об истории возникновения ежедневника «Metro» и, в частности, «Metro Санкт-Петербург». Автор приводит факты, объясняющие большую популярность данного издания у определенной категории читателей, тем самым, по сути, обосновывая выбор именно этого материала для анализа. Однако в данной главе имеются некоторые фактические неточности: «*В настоящее время среди известных колумнистов выделяются И. С. Петровская, пишущая для «Новой газеты», А. И. Мельман, обозреватель «Московского комсомольца», Д. Л. Быков, предоставляющий свои колонки в «Известия», и М. А. Королёва, ведущая авторскую колонку в «Российской газете» (Игнатова 2021, 25) (с.22). К*

сожалению, данная информация является устаревшей: И. С. Петровская уже не пишет для «Новой газеты», так как газета в 2022 г. была закрыта, Д. Л. Быков сегодня живет в Америке и не сотрудничает с «Известиями».

Третья глава носит практический характер и в этой связи представляет особый интерес. Как замечает автор, в этой главе содержится «анализ языковых средств разговорного стиля, использованных в текстах колумнистов, опубликованных на официальном сайте газеты «Метро – Петербург» за период с октября 2023 года по март 2024 года» (с.32). В основу анализа положена характеристика лексико-грамматических средств разговорного стиля, сделанная Н. С. Валгиной в книге «Функциональные стили русского языка».

Идея – описать проникновение элементов разговорного стиля в письменные тексты современных масс-медиа, без сомнения, представляется интересной. Вопросами «демократизации» языка современных масс-медиа сегодня занимаются многие исследователи, таким образом, данная бакалаврская работа находится в русле актуальных исследований современного русского языка. Однако принцип описания материала, который выбрала Veronika Sorova, на наш взгляд, не являются безупречным, думается, автору не хватило опыта лингвистического анализа. В основном приводятся примеры лексических средств, что вполне понятно, так как лексика «лежит на поверхности». Есть небольшие замечания по поводу синтаксического уровня, но абсолютно игнорируются, например, морфологические средства, примеры которых, кстати, автором приводятся, но не осознаются как таковые: *блогерша* – явный пример типа словообразования, свойственного разговорному стилю (ср.: билетёрша, вахтёрша, профессорша др.), однако трактуется как лексическое средство (с.34). Причем, морфологические средства – использование частиц, междометий, обилие глаголов, личных местоимений – встретились в анализируемых текстах, однако не были автором замечены. Лексемы *тренд*, *мем*, *фэнтэзи* даются в разделе 3.3.1.1. *Общеупотребительная лексика*, хотя отдельно выделяется раздел 3.3.1.2. *Заемствования*, куда бы их следовало отнести. В разряд 3.3.1.4. *Сленговые выражения* почему-то попадает пример «дай бог на работу не сильно опоздать» (с.37). Выражение «Не тут-то было» относится к синтаксическим средствам (с.42), хотя отдельно выделен раздел 3.3.1.5 *Фразеологизмы*. Таких несоответствий в рецензируемой работе находится немало.

2. FORMÁLNÍ ÚPRAVA

Работа написана по-русски, в целом четко и грамотно, хотя и имеются некоторые орфографические (сс. 24, 25) и пунктуационные (сс.13, 20, 24, 32) ошибки.

Структура работы представляется логичной и типичной для бакалаврской работы.

Объем работы отвечает требованиям, предъявляемым к бакалаврским работам. В работе имеется список литературы, на который автором системно даются ссылки.

3. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE

В целом рецензируемая бакалаврская работа производит впечатление самостоятельного исследования. Тема работы актуальна, материал, выбранный для анализа, отвечает поставленным задачам.

К сожалению, в конце глав не сделаны промежуточные выводы, которые, возможно, способствовали бы большему осмыслению самим автором излагаемой информации.

4. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ

Как, по Вашему мнению, соотносятся между собой жанры очерка и колонки? Тексты, которые Вы анализировали, являются очерками и/или колонками?

NAVRHOVANÁ ZNÁMKA: velmi dobře

Datum: 1.6. 2024

Jméno: Doc. Liudmila Valova, CSc